

✓ สภาพเมืองเชียงใหม่ ปี พ.ศ.2440

สภาพบ้านเมืองใหม่ในอดีต มักศึกษาได้จากการบันทึกของฝรั่งที่เดินทางมาเมืองเชียงใหม่ ดังที่ นายปีแวร์ โอล์ต ฝรั่งชาวเบลเยียมที่เดินทางมาเชียงใหม่และเขียนบันทึกเรื่องราวด้วยกับเมืองเชียงใหม่ไว้อย่างน่าสนใจ

นายปีแอร์ โอล์ต นี้ตำแหน่งเป็นผู้ช่วยที่ปรึกษาภูมายจากประเทศเบลเยียม ซึ่งได้รับความไว้วางใจจากรัฐบาลไทยในสมัยนั้น (ตรงกับสมัยรัชกาลที่ 5) ให้นายปีแอร์ โอล์ต เดินทางมาพิจารณาคดีทหารสยามทำร้ายรองกองสุลสหราช ที่เมืองเชียงใหม่ แต่ไม่ปรากฏรายละเอียดเกี่ยวกับคดีมากนัก ซึ่งขณะนั้นเป็นคดีที่ละเอียดอ่อนในความสัมพันธ์ระหว่างสยาม กับสหราช และในขณะเดียวกันรัชกาลที่ 5 ได้มอบหมายให้ออกเยี่ยมหัวเมืองต่างๆ เพื่อศึกษา ปัญหาและนำเสนอต่อที่ปรึกษาราชการแผ่นดินและองค์เสนาบดีมหาดไทยเพื่อวางแผนทางในการปฏิรูปบ้านเมืองให้ทันสมัย

นายปีแอร์โวร์ตเดินทางมาเชียงใหม่ในเดือนสิงหาคม 2540 ชี้แจงกับปลายสมัย
เจ้าอินทิชัยยานนท์ ครองเมืองเชียงใหม่ โดยการโดยสารทางเรือ เมื่อผ่านอำเภอจอมทอง
ได้เขียนบรรยายว่า “เห็นผู้หญิงส่วนใหญ่คบยาสูบมวนโตกันทั้งนั้น พากคนลาวที่แต่งกาย
น้อยซึ้นและไม่มีกระเปาจะหัดมวนยาสูบไว้ที่หู และจะเจาะหูเป็นรูไว้เสียบกระดาษมวนใบยาสูบ”
นายปีแอร์โวร์ตเห็นว่าผู้หญิงจะเจาะหูไว้เสียบกระดาษมวนใบยาสูบ ซึ่งไม่แน่ใจว่าจะถูกต้องหรือไม่
เป็นเรื่องแปลกอยู่เหมือนกัน เพราะหากเป็นเช่นนั้นจริง รูที่เจาะใบหูคงต้องใหญ่เป็นพิเศษ

การเดินทางจากกรุงเทพฯ ถึงเมืองเชียงใหม่ใช้เวลาเดินทาง 25 วันเต็ม “เราผ่าน
หน้าวัดเก่าแก่ซึ่งมีสถาปัตยกรรมแปลงชาชื่อ วัดท่าวังตาล มีหลังคาเหลี่ยมเป็นแนวซ้อนกัน
เป็นชั้นๆ”

“เรือของข้าพเจ้าเทียบที่จวนข้าหลวงใหญ่ มีข้าหลวงคนรองรักษาการ ชื่อ พระ
มนตรี (นามเดิมคือ พระมนตรีพจนกิจ) ข้าพเจ้าเดินไปตามถนนที่เดิมไปด้วยโคลน นอกจาก
นี้ยังมีผู้ช่วยข้าหลวงใหญ่อีกคนหนึ่ง ชื่อ นายเพชร นายเพชรผู้นี้เป็นผู้ที่จะรักภักดีต่อเจ้าคุณ
ทรงสุรเดช ข้าหลวงใหญ่ ทำให้พระมนตรีฯ รู้สึกเกรงกลัวอยู่บ้าง” และนายปีแวร์ อธิบาย
เรื่องภาคเหนือตอนบนว่า “มณฑลล่าวเฉียงซึ่งมีเชียงใหม่เป็นหลัก มีอาณาบริเวณครอบคลุม
ดินแดนล่าวสยามทั้งหมด ประมุขของมณฑลคือข้าหลวงใหญ่ผู้สำเร็จราชการมณฑลซึ่งมี
อำนาจสูงสุด มณฑลล่าวเฉียงประกอบด้วย ๖ หัวเมืองหลัก คือเชียงใหม่ มีข้าหลวง คือ
พระยาทรงสุรเดช (อัน บุนนาค) มีเมืองย่อย คือเชียงราย ข้าหลวงได้แก่ ขุนอรรถา น้อง^๑
ชายของพระยาทรงสุรเดช, ลำพูน ข้าหลวง คือ นายสน, ลำปาง ข้าหลวงคือ นายฟุ่ง, เมือง
เดิน ข้าหลวงคือ พระยาราชวงศ์, เมืองน่าน ข้าหลวงคือ เจ้าหมื่นมหาดเล็ก และเมืองแพร
ข้าหลวง คือ นายโซค” จวนข้าหลวงใหญ่ที่นายปีแวร์กล่าวถึง คงอยู่ติดแม่น้ำปิง ไม่แน่ใจว่า
อยู่บริเวณที่ทำการเทศบาลนครเชียงใหม่หรือไม่หรือว่าอยู่ตรงบริเวณจวนผู้ว่าก็ไม่ทราบได้

นายปีแอร์ บันทึกว่า “หหาร (ในสมัยนั้นคือ ป พ.ศ.2440) มีประมาณ 200 คน มีทั้งชาวสยาม (คนภาคกลาง) และชาวลาว (คนห้องถีน) นายหหารส่วนใหญ่เป็นชาวสยาม เท่านั้น ส่วน



เยนรุพัก

นตรีเป็นชาวลาวอยู่คนเดียว ส่วนข้าราชการมณฑล ส่วนใหญ่เป็นชาวสยาม แต่มีชาว
มังงะ ในขณะนั้นกำลังพยายามซักสวนให้ชาวลาว (ชาวลาวหมายถึง คนพื้นเมืองเชียงใหม่)
ทำงานราชการมากยิ่งขึ้น การสมัครเข้ารับราชการนั้นต้องได้รับความเห็นชอบจากผู้
อผู้บังคับบัญชาแล้วจะต้องมาฝึกงานที่เชียงใหม่ก่อน หลังจากนั้นก็จะถูกส่งไปปฏิบัติ
หัวเมือง ชาวสยามมักดูถูกชาวลาวว่าไม่มีความสามารถในการดำรงตำแหน่งทาง
ได้ด้านภาษี มีภาษีเหล้า เจ้าภาษีเป็นชาวจีน, ภาษีฝัน, ภาษีข้าวเรียกว่า ค่านา
ตรา 20 อัฐต่อ 1 ไร ประมาณไร่ละ 12 รูป, ภาษีโโค มีเจ้าภาษีจัดเก็บ, ภาษีหมู,

“ภาษีที่ไม่มีการจัดเก็บในหัวเมืองล้าว ได้แก่ ภาษีการพนัน ทางการพยายามห้าม
รเล่นการพนันในหัวเมือง ทั้งนี้ เพราะประชาชนและเจ้านายหัวเมืองเห็นอิ้วนชอบการพนัน
ขาดให้เล่นเฉพาะในโอกาสสำคัญและนักขัตฤกษ์เท่านั้น อย่างไรก็ตาม โดยทั่วไปแล้วมี
ห้ามเล่นการพนัน ดังนั้นจึงไม่มีการจัดเก็บภาษีการพนันอย่างที่เรียกว่า อากรบ่อนเบี้ย
รายได้สำคัญอย่างหนึ่งในสยาม (กรุงเทพฯ) ที่ไม่เก็บภาษีคือค่าน้ำ, ป้าไม้ ซึ่งป้า
ปันของเจ้าเมือง” ทำให้ได้ความรู้ใหม่ว่า ทางเมืองเชียงใหม่ไม่มีการเก็บภาษีการพนัน
กรุงเทพฯ คาดว่าคงเล่นกันไม่หนักหนาพอที่จะเก็บเป็นรายได้เหมือนในกรุงเทพฯ จะ
ให้เล่นเมื่อมีงานเทศกาลเท่านั้น

ด้านสถานที่ราชการนั้น นายปีแวร์ บรรยายไว้ว่า “เช้าวันนี้ ข้าพเจ้าออกเยี่ยมหน่วยฯ ชึ่งอยู่ภายในสำนักงานข้าหลวงใหญ่ ที่ทำการทั้งหลายปลูกสร้างด้วยไม้อาย่างไม่สูด ว่าคงจะมีการจัดหาที่ทำการใหม่ในเร็ววันนี้ หน่วยงานต่างๆ ของสำนักงานข้าหลวงฯ ที่นั้นได้แก่ งานบริหาร งานคลัง ศาล ป่าไม้ มีเสมิยนในรา 30 คน ทั้งชาวสยาม ลา กำลังทำงานกันอยู่ ตามถนนสายต่างๆ ในเชียงใหม่เห็นมีชาวพม่าอยู่หัวไป ชาวพม่า งานทุกประเภท บ้างก็เป็นเจ้าของร้าน กรรมการและทำงานในป่าไม้ ประมาณว่าชาวพม่า หมื่นรา 4,000-5,000 คน ข้าพเจ้าคิดว่าในความเป็นจริงจะต้องมีมากกว่านี้ ชาวพม่า คงไปขึ้นทะเบียนที่สถานกงสุลอังกฤษแต่เนื่องจากการลงทะเบียนต้องมีการชำระเงินด้วย กเลี้ยงการลงทะเบียนจำนวนมาก”

นายปีแอร์ กล่าวถึง ตำรวจในเชียงใหม่ ในปี พ.ศ.2440 ว่า “พระยาทรงฯ ไม่ได้ทำในระยะเวลาเกือบจะ 6 ปีที่มาดำรงตำแหน่งที่นี่ ข้ออ้างที่ว่าได้สร้างถนนดีเยี่ยมจาก

มไปลำพูน ไม่เป็นความจริง การจัดตั้งสำนักที่นิ่งไม่มีประสิทธิภาพ ทำให้เกิดความไม่ชัดเจนตามชนบททั่วไป แม้ว่าข้าหลวงใหญ่จะไม่ยอมรับก็ตาม ในเชียงใหม่กำลังสำรวจมีเกือบจะเรียกได้ว่าไม่มีเลย ต้องใช้กำลังทหารปฏิบัติหน้าที่แทนกำลังทหารทั้งหมด ลงนั้นมีอยู่ทั้งสิ้นไม่เกิน 200 นายเท่านั้น” เรื่องสำรวจนี้จากการค้นคว้าทราบว่าเริ่มจังกันในปี พ.ศ.2442 ที่รัชกาลที่ 5 เริ่มให้แต่ละมณฑลเกณฑ์คนเป็นสำรวจ จังไม่แน่ตามคิดและคาดหวังของนายปีแอร์อาจมีมากเกินไป

เกี่ยวกับการออกกฎหมายที่ใช้ในเชียงใหม่นั้น นายปีแวร์ เขียนเล่าไว้ว่า “เป็นอำนาจ
ล่วงไปญี่ปุ่น ผู้แทนพระองค์ เจ้าเมืองผู้ครองนครและหัวหน้ากรมทั้ง 5 (หัวหน้าเป็นเจ้า
หนึ่งคน) หัวหน้าคนนี้จะร่วมพิจารณาเสนอข้อกฎหมายและระเบียบต่างๆ และเสนอไปยัง
ชื่อเมื่อได้รับการเห็นชอบและอนุมัติแล้ว กฎหมายและระเบียบต่างๆ จะมีผลใช้บังคับ
ทันทีประจำพระองค์เจ้าเมืองพร้อมด้วยตราประจำตำแหน่งของข้าหลวงญี่ปุ่น ควบคู่
ในยุคหนึ่นจะมีการพินพ์กฎหมายกันแล้ว แต่น่าแปลกใจที่กฎหมายต่างๆ ที่เกี่ยวข้องกับ
เชียงใหม่โดยเฉพาะนั้นหาค้นคว้าเพื่อศึกษาได้ยาก คาดว่าในสมัยนั้นไม่มีการรวบรวมไว้

(จากหนังสือล้านนาไทยในแผ่นดินพระพุทธเจ้าหลวง,
โดย นายปีแอร์ ออร์ต, แปลโดย พิษณุ จันทร์วิทัน, 2539)

ເຫັນທາງ

ພັກ.ສສ.ສກ.ອ.ຫາງດູງ (ອບຮມ ຮ.ຮ.ຜັກກົບ)